

*Tihei mauri ora ki te whei ao, ki te ao marama e!
Tihe uriuri, tihe nakonako, Ka tauhā ko Ranginui e tū
iho nei,
Ka tauhā ko Papatūānuku e takoto ake nei. Koia rā
te Mātuku mai I Rarotonga
E ngā mana e ngā reo nō ngā hau e whā, nau mai,
haere mai whakatau mai ki Te Whare Wānanga o
Otago ki Pōneke.
Nō reira, tēnā koutou e ngā manuhiri tuarangi.*

Behold the life force, extending out into the seeking world to the world of light, bound upon the descendants who originated from the progeny of Earth Mother and the radiant Sun, tracing our migratory birds back to Rarotonga and our ancestral origins; we call to you all of the 4 winds, come, rest, share and discuss with us in our house of learning, here in Wellington. You are our distinguished guests from afar! Welcome

Tēnā koutou kātoa,

Ki ōu koutou tini mate, ki ōu pūkenga, ōu matatau, ōu iwi hapu, me tou whānau e ora tonu nei

Mā runga ngā ngaru a Tai Tangaroa I ū mai ōu mātā waka ki Te Ūpoko o Te Ika, haere mai, haere mai ki te karanga a Ngai Toa Rangatira e mihi atu ki a koutou katoa, no reira, tēnā tātou katoa.

On behalf of the University of Otago Wellington (UOW), we would like to formally invite our guests to the official welcome - pōwhiri of the *2018 Indigenous People and Cancer – (a shared agenda for Aotearoa, Australia & Pacific Nations)* to be held on:

Time: Sunday 18th February at 6pm

**Location: C07 - ground floor directly ahead from the main door entrance
University of Otago Wellington, 23a Mein Street, Newtown**

The pōwhiri is an inclusive process to welcome guests from across Aotearoa and the rest of the world to Wellington – Pōneke. Guests will be called into the space by our Kaikaranga – female caller where seating will be arranged for our guests to take up one side. The host – Mana Whenua - local tribe Ngati Toa and UOW staff will occupy the opposite seating.

Our kawa – protocol is Ngati Toa (tau utuutu) but for your convenience our speaker will indicate to those guests who wish to respond from the speakers chairs - paepae tapu. Each kōrero – speech is delivered in indigenous languages only with no English spoken until the Mana Whenua speaker concludes with a closing karakia traditional prayer.

The formalities are concluded with a buffet dinner served on level D in our Cafē dining area.

We cordially welcome all of our guests attending this pōwhiri symposium to log your RSVP to elinor.millar@otago.ac.nz and we look forward to seeing you all on Sunday evening.

Noho ora mai rā,

**The organising committee of the Indigenous Peoples and Cancer Symposium;
University of Otago, Wellington**